

La symphonie pastorale

Action	Vocabulaire
<p>26 février</p> <p>Enfermé à cause d'une période de neige le pasteur [se rappeler] les débuts de ses rapports avec Gertrude. Sa première rencontre avec elle [remonter] à deux ans et demi. Il [sembler] content de ce qu'il a fait grâce à Dieu.</p>	<p>Enfermé/e-shut in les rapports-relationship remonter à -to go back sembler-to seem grâce à-thanks to</p>
<p>Une fillette [venir] le chercher et il la [ramener] dans sa voiture par des petites qu'il ne [connaître] pas bien pour arriver à une chaumière où une voisine [veiller] au chevet d'une ville femme qui [venir] de mourir. Le pasteur [devoir] organiser l'enterrement ; il [se renseigner] à l'égard d'un héritier éventuel bien que la vieille ne possède rien de valeur.</p>	<p>Ramener-to take back connaître-to know person, place une chaumière-cottage veiller-to spend night with body le chevet-bedside un enterrement-funeral à l'égard-with regard to posséder-to own, possess</p>
<p>La voisine [signaler] une personne accroupie auprès du feu de cheminée. Selon elle la jeune personne, nièce de la défunte [être] aveugle et il ne lui [rester] plus de parents. Le pasteur [s'offusquer] devant l'indifférence de la voisine qui [traiter] la jeune fille d'idiote. Celle-ci ne [parler] pas et ne [comprendre] pas parce que la vieille, sourde, n'a pas essayer de communiquer avec elle.</p>	<p>Signaler-to point out accroupi/e-crouched le feu de cheminée-fireside s'offusquer-to be offended sourd/e-deaf</p>
<p>En priant, le pasteur [se rendre compte] que Dieu [faire] appel à lui pour s'occuper de la jeune fille. Il [penser] aux objections potentielles et puis [se résoudre] à obéir à ses instincts. Il [informer] la voisine de sa décision et l' [emmener] sur son cabriolet soigneusement enveloppée dans une couverture et penchée, plus ou moins inconsciente, contre lui.</p>	<p>Prier-to beg se rendre compte-to realise faire appel à-to call on se résoudre-to decide emmener-to take le cabriolet-carriage penché/e-leant</p>
<p>Le pasteur [redouter] la réaction de sa femme Amélie qui n' [aimer] pas être surprise par son mari. Celui-ci ne [cesser] de lui présenter de nouveaux cas dignes de charité. Il [descendre] la jeune personne de la voiture devant la famille soupçonneuse. Ils ne [réaliser] pas qu'il s' [agir] d'une aveugle plus ou moins muette et [s'étonner] des gémissements et jappements qui [venir] de la mystérieuse personne.</p>	<p>Redouter-to fear cesser-to stop digne-worthy soupçonneux/euse-suspicious s'agir de-to be about muet/te- without speaking s'étonner-to be surprised le gémissement-sighing</p>
<p>Le pasteur [désigner] la jeune fille comme une « brebis perdue »</p>	<p>Une brebis perdue-lost sheep</p>